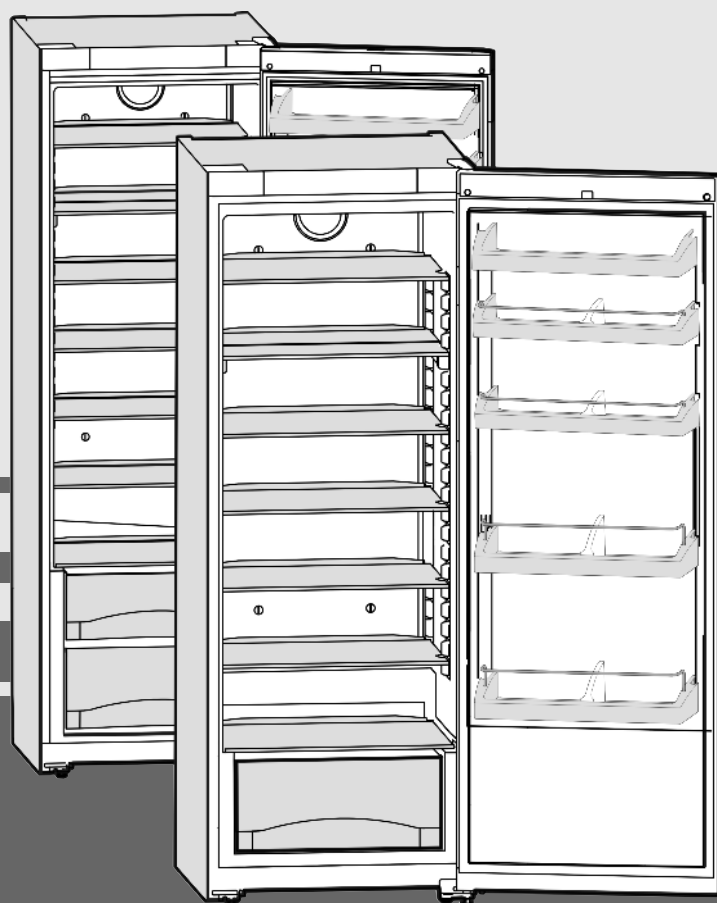


Upute za korištenje

hladnjak

HR



20190826 **7085638 - 01**

K /KP/ KPesf/ SKes/ SKesf

LIEBHERR

Sadržaj

1	Ukratko o uređaju.....	2
1.1	Pregled uređaja i opreme.....	2
1.2	Područje upotrebe uređaja.....	2
1.3	Sukladnost.....	3
1.4	Podatci o proizvodu.....	3
1.5	Dimenzije postavljanja.....	3
1.6	Ušteda energije.....	3
2	Opće sigurnosne upute.....	4
3	Elementi za rukovanje i prikaz.....	5
3.1	Elementi za rukovanje i upravljanje.....	5
3.2	Indikator temperature.....	5
4	Stavljanje u pogon.....	5
4.1	Transportiranje uređaja.....	5
4.2	Postavljanje uređaja.....	5
4.3	Promjena smjera okretanja vrata.....	6
4.4	Ugradnja u kuhinjski namještaj.....	7
4.5	Zbrinjavanje ambalaže.....	8
4.6	Priključivanje uređaja.....	8
4.7	Uključivanje uređaja.....	8
5	Rukovanje.....	8
5.1	Rashlađivanje živežnim namirnicama.....	8
5.2	Podešavanje temperature*.....	8
5.3	SuperCool.....	8
5.4	Ventilator.....	9
5.5	Police za odlaganje.....	9
5.6	Korištenje djeljivih polica*.....	9
5.7	Police u vratima.....	9
5.8	Vađenje držača za boce.....	9
5.9	Posude za povrće.....	10
6	Održavanje.....	10
6.1	Otapanje.....	10
6.2	Čišćenje uređaja.....	10
6.3	Služba za kupce.....	10
7	Smetnje.....	11
8	Stavljanje van pogona.....	11
8.1	Isključivanje uređaja.....	11
8.2	Isključivanje uređaja.....	11
9	Zbrinjavanje uređaja.....	12

Proizvođač stalno radi na daljnjem razvoju svih tipova i modela. Zbog toga Vas molimo da imate razumijevanja za to da zadržavamo pravo na izmjene u obliku, opremi i tehnici.

Kako biste se upoznali sa svim prednostima Vašega novog uređaja, pažljivo pročitajte naputke u ovoj uputi.

Uputa vrijedi za više modela, pri čemu su moguća odstupanja. Odlomci koji se odnose samo na određene uređaje su označeni zvjezdicom (*).

Napomene za djelovanje su označene ►, a rezultati djelovanja ▷.

1 Ukratko o uređaju

1.1 Pregled uređaja i opreme

Uputa

- Sortirajte namirnice kao što je prikazano na slici. Tako uređaj radi s uštedom energije.
- Pretinci, ladice ili košare raspoređeni su u stanju isporuke za optimalno korištenje energije.

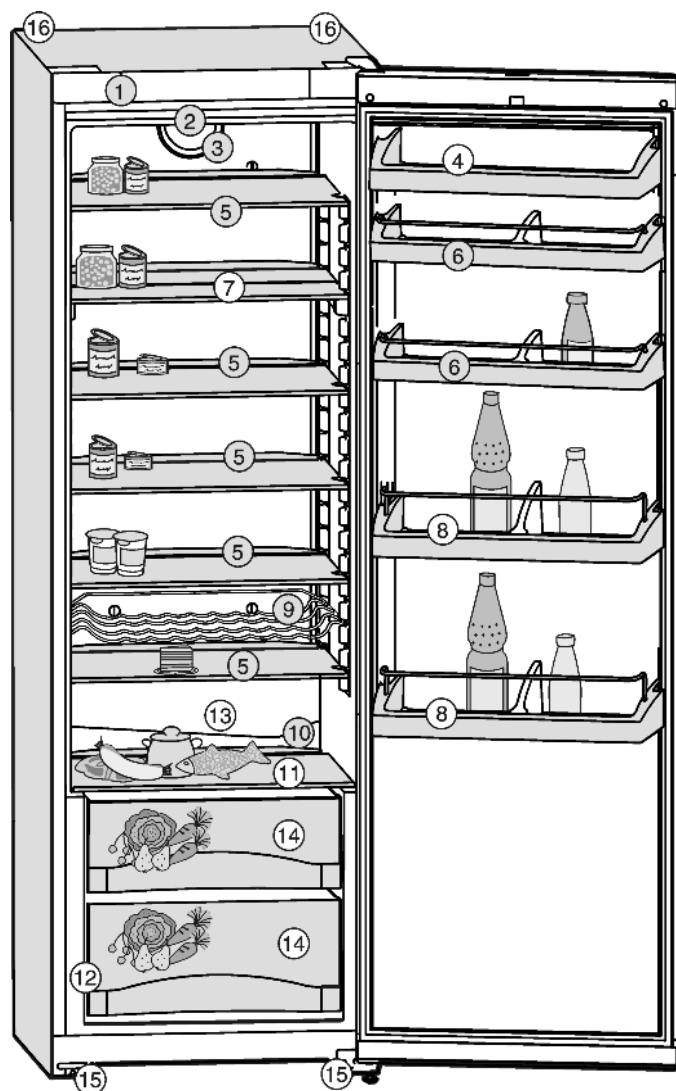


Fig. 1

- | | |
|---|--|
| (1) Upravljačka ploča | (9) Ploča za boce* |
| (2) Osvjetljenje stropa | (10) Ispusni otvor |
| (3) Ventilator | (11) Staklena ploča |
| (4) Pretinac za maslac i sir | (12) Tipična pločica |
| (5) Staklene police, premjestive | (13) Najhladnija zona |
| (6) Polica u vratima za konzerve, premjestiva | (14) Ladica za povrće |
| (7) Staklena ploča, podijeljena* | (15) Noga za podešavanje, podešiva po visini |
| (8) Polica u vratima za boce, premjestiva | (16) Transportne ručke |

1.2 Područje upotrebe uređaja

Namjenska uporaba

Uređaj je prikladan isključivo za hlađenje živežnih namirnica u kućnom ili sličnom području. U to se ubraja i npr. korištenje

- u osobnim kuhinjama, pansionima za doručak,
- za goste u seoskim kućama, hotelima, motelima i drugim smještajima,
- za catering i slične usluge na veliko.

Svi su ostali načini uporabe nedopušteni.

Predvidljiva pogrešna uporaba

Sljedeće su uporabe izričito zabranjene:

- skladištenje i hlađenje lijekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili sličnih tvari i proizvoda koji podliježu Direktivi o medicinskim proizvodima 2007/47/EZ
- Uporaba na otvorenom uz istodobno visoku vlažnost zraka.
- uporaba u potencijalno eksplozivnim područjima

Zloupotreba uređaja može oštetiti ili pokvariti uskladištene proizvode.

Klimatski razredi

Uređaj je prema klimatskom razredu konstruiran za rad pri ograničenim temperaturama okoline. Klimatski razred primjeren za vaš uređaj otisnut je na tipskoj pločici.

Uputa

- Kako bi se zajamčio ispravan rad, pridržavajte se navedenih okolnih temperatura.

Klimatski razred	za temperature okoline od
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C

1.3 Sukladnost

Provjerite propušta li cirkulacija sredstva za hlađenje. Uređaj odgovara postojećim sigurnosnim odredbama i direktivama EU-a 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EZ, 2011/65/EU i 2010/30/EU.

1.4 Podatci o proizvodu

Podatci o proizvodu priloženi su uređaju u skladu s Uredbom (EU) 2017/1369. Kompletan list s podacima o proizvodu dostupan je na internetskoj stranici tvrtke Liebherr u području za preuzimanje.

1.5 Dimenzije postavljanja

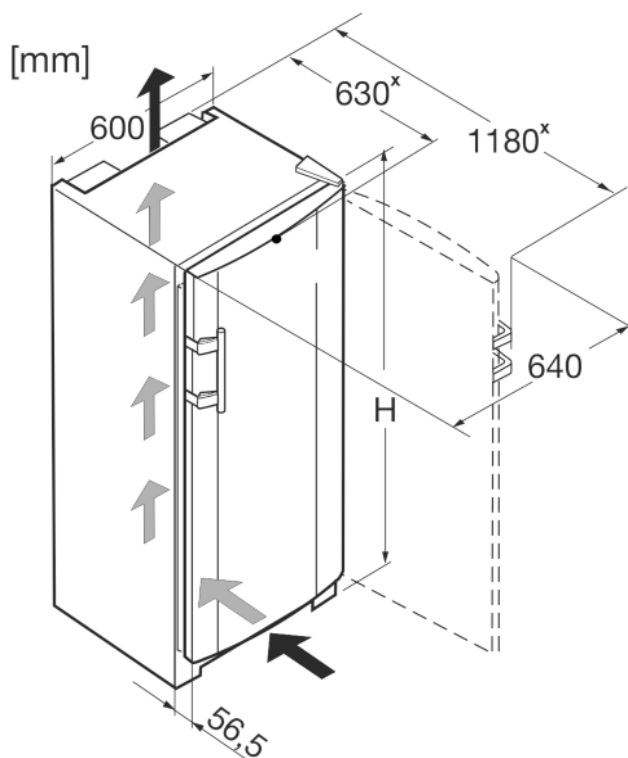


Fig. 2

Naziv	H (mm)
K 36.., KP 36.., KPesf 36..	1655
K 42.., KP(esf) 42.., SK(esf) 42..	1852

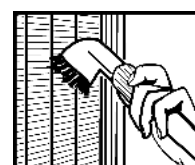
* Ako uređaj ima priložene zidne distancere, dimenzija se povećava za 35 mm (pogledajte 4.2) .

1.6 Ušteda energije

- Uvijek pazite na dobro prozračivanje i odzračivanje. Ne prekrivajte otvore odn. mreže za prozračivanje.
- Otvor ventilatora za zrak uvijek držite slobodnim.
- Nemojte postavljati uređaj u područje direktnog sunčevog zračenje, pokraj štednjaka, grijanja i sličnog.
- Potrošnja energije ovisi o uvjetima postavljanja, npr. temperaturi okruženja (pogledajte 1.2) . Pri odstupanju temperature okruženja od normirane temperature od 25 °C može se promijeniti potrošnja energije.
- Uređaj otvarajte što je moguće kraće.
- Što je temperatura niže podešena, to je veća potrošnja energije.
- Razvrstajte namirnice (pogledajte 1) .
- Sve namirnice čuvajte dobro zapakirane i pokrivene. Time se sprječava stvaranje inja.
- Izvadite namirnice samo toliko dugo koliko je potrebno kako se ne bi previše zagrijale.
- Stavljanje toplih jela: Pustite da se prvo ohlade na sobnu temperaturu.

Naslage prašine povećavaju potrošnju energije:

- Jednom godišnje obrišite prašinu s rashladnog uređaja s izmjenjivačem topline - metalne rešetke na stražnjoj strani uređaja.



2 Opće sigurnosne upute

Opasnost za korisnika:

- Uređaj mogu upotrebljavati djeca i osobe ograničenih psihičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem samo ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurno korištenje uređaja te razumiju opasnosti koje iz toga mogu proizaći. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj bez nadzora. Djeca starosti između 3 i 8 godina smiju puniti i prazniti uređaj. Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja ako nisu pod stalnim nadzorom.
- Kada uređaj iskapčate iz struje, uvijek uhvatite za utikač. Nemojte vući za kabel.
- U slučaju pogreške izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač.
- Ne oštećujte mrežni priključni vod. Ne upotrebljavajte uređaj s neispravnim mrežnim priključnim vodom.
- Popravke, zahvate na uređaju i zamjenu mrežnog priključka voda smije vršiti samo servisna služba ili za to obučeno stručno osoblje.
- Montirajte, priključite i zbrinite uređaj samo prema uputama.
- Brižljivo sačuvajte ove upute i u slučaju potrebe je predajte novom vlasniku.
- Specijalne svjetiljke kao što su LED svjetiljke u uređaju služe osvjetljavanju unutrašnjosti i nisu prikladne za rasvjetu prostora.

Opasnost od požara:

- Postojeće rashladno sredstvo (podatci na označnoj pločici) ekološki je prihvatljivo, ali i zapaljivo. Rashladno sredstvo koje curi može se zapaliti.
 - Nemojte oštetiti cijevne vodove kružnog toka rashladnog sredstva.
 - U unutrašnjem prostoru uređaja ne rukujte s otvorenim plamenom ili zapaljivim izvorima.
 - U unutrašnjosti uređaja nemojte upotrebljavati električne uređaje (npr. uređaje za čišćenja na paru, grijače, uređaje za pripremu sladoleda itd.).
 - Kada curi rashladno sredstvo: Uklonite otvorenu vatru ili izvor zapaljenja u blizini mjesta istjecanja. Dobro prozračite prostoriju. Obavijestite servisnu službu.
- U uređaju ne skladištite eksplozivne materijale ili doze pod pritiskom sa zapaljivim pogonskim sredstvima kao što je propan, butan, pentan itd. Takve doze pod pritiskom prepoznat ćete po simbolu s plamenom otis-

nutim na podacima o sadržaju doze. Električni sklopovi mogu zapaliti plinove koji izlaze.

- Svijeće koje gore, svjetiljke i ostale predmete s otvorenim plamenom držite podalje od uređaja, kako ne bi zapalili uređaj.
- Alkoholna pića ili druga sredstva koja sadržavaju alkohol čuvajte samo dobro zatvorene. Električne komponente mogu zapaliti iscurjeli alkohol.

Opasnost od pada i prevrtanja:

- Postolje, pretince s ladicama, vrata itd. ne koristite kao gazište ili potpore. To posebno vrijedi za djecu.

Opasnost od trovanja živim namirnicama:

- Nemojte jesti namirnice koje su dugo stajale u uređaju.

Opasnost od smrzavanja, osjećaja gluhoće i bolova:

- Izbjegavajte trajni kontakt kože s hladnim površinama ili hladnom/smrznutom hranom ili poduzmite zaštitne mjere, npr. upotrijebite rukavice. Sladoled, a naročito led ili kocke leda ne konzumirati odmah nakon vađenja iz hladnjaka ili ne prehladan.

Opasnost od ozljeda i oštećenja:

- Vruća para može izazvati ozljede. Za odmrzavanje ne upotrebljavajte električne grijače uređaje ili uređaje za parno čišćenje, otvoreni plamen ili sprejeve za odmrzavanje.
- Led ne uklanjajte ostrim predmetima.

Opasnost od prignječenja:

- Pri otvaranju i zatvaranju vrata ne gurajte ruke u okove. Možete si prignječiti prste.

Simboli na uređaju:

	Simbol se može nalaziti na kompresoru. Odnosi se na ulje u kompresoru i upućuje na sljedeću opasnost: Kod gutanja i prodiranja u dušne putove može biti smrtonosan. Ova napomena važna je samo za recikliranje. U normalnom pogonu ne postoji opasnost.
	Simbol se nalazi na kompresoru i ukazuje na opasnost od zapaljivih tvari.
	Ova ili slična naljepnica mogu se nalaziti na stražnjoj strani uređaja. Odnosi se na pjenom ispunjene ploče u vratima i/ili u kućištu. Ova napomena važna je samo za recikliranje. Nemojte uklanjati naljepnicu.

Obratite pažnju na specifične upute u drugim poglavljima:

	OPASNOST	označava neposredno opasnu situaciju koja može uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	UPOZORENJE	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	OPREZ	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati lakše ili srednje teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	POZOR	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati materijalne štete, ako se ne izbjegne.
	Uputa	označava korisne napomene i savjete.

3 Elementi za rukovanje i prikaz

3.1 Elementi za rukovanje i upravljanje

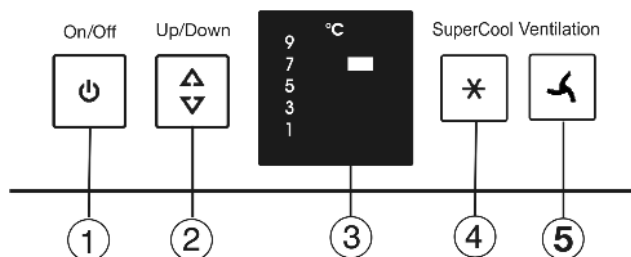


Fig. 3

- (1) Tipka On/Off
(2) Tipka za podešavanje
(3) Indikator temperature
(4) Tipka SuperCool
(5) Tipka za ventilaciju

3.2 Indikator temperature

U normalnom radu prikazuje se:

- podešena temperatura hlađenja

Indikator temperature trepće:

- mijenja se podešena temperatura

4 Stavljanje u pogon

4.1 Transportiranje uređaja



Opasnost od ozljeda i oštećenja zbog pogrešnog transporta!

- Uređaj transportirajte zapakiran.
- Uređaj transportirajte u uspravnom položaju.
- Uređaj nemojte transportirati sami.

4.2 Postavljanje uređaja



UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog vlage!

Kada dijelovi koji vode struju ili mrežni priključni vod postanu vlažni, može doći do kratkog spoja.

- Uređaj je namijenjen za upotrebu u zatvorenim prostorijama. Uređaj nemojte postavljati na otvorenom ili u vlažnom području i području prskanja vodom.



UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog kratkog spoja!

Ako dođe do međusobnog dodira između mrežnog kabela/utikača uređaja ili nekog drugog uređaja i stražnje strane uređaja, mrežni kabel/utikač mogu se oštetiti zbog vibracija uređaja, tako da može doći do kratkog spoja.

- Uređaj treba postaviti tako da ne dodiruje utikač ili mrežni kabel.
- U utičnice u prostoru stražnje strane uređaja ne smiju se priključivati niti uređaj niti drugi uređaji.



UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog rashladnog sredstva!

Postojeće rashladno sredstvo ekološki je prihvatljivo, ali i zapaljivo. Rashladno sredstvo koje curi može se zapaliti.

- Nemojte oštetiti cijevne vodove kružnog toka rashladnog sredstva.



UPOZORENJE

Opasnost od požara i oštećenja!

- Ne stavljajte na hladnjak uređaje koji zrače toplinu npr. mikrovalnu pećnicu, toster itd!



UPOZORENJE

Opasnost od požara i oštećivanja zbog blokiranih otvora za prozračivanje!

- Otvore za prozračivanje uvijek držite slobodnim. Uvijek pazite na dobro prozračivanje i odzračivanje!

Ako vaš uređaj nije uređaj Side-by-Side (SBS):*

POZOR

Opasnost od oštećivanja kondenziranom vodom!*

- Uređaj ne postavljajte izravno uz drugi uređaj za hlađenje/zamrzavanje.

Uputa

Ako se više uređaja postavljaju jedan pored drugog, između uređaja ostavite razmak od 100mm. Ako ne poštujete taj razmak, između bočnih stijenki uređaja nastaje kondenzacija.*

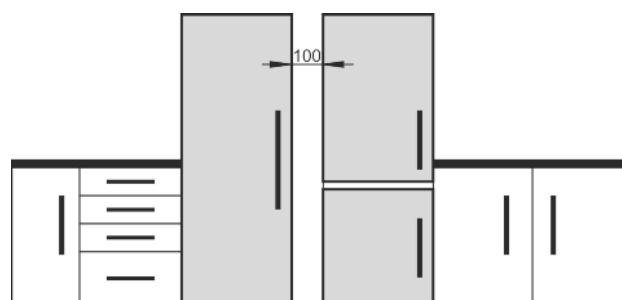


Fig. 4*

Stavljanje u pogon

- ☐ U slučaju oštećenja obavezno se prije priključivanja uređaja informirajte kod dobavljača.
- ☐ Pod na mjestu postavljanja mora biti vodoravan i ravan.
- ☐ Nemojte postavljati uređaj u područje direktnog sunčevog zračenje, pokraj štednjaka, grijanja i sličnog.
- ☐ Postavite stražnju stranu uređaja izravno na zid tako da uvijek upotrijebite priloženi zidni odstožnik (vidi dolje).
- ☐ Uređaj se smije premještati samo kad je prazan.
- ☐ Podloga uređaja treba biti iste visine kao i okolni pod.
- ☐ Uređaj nemojte postavljati sami.
- ☐ Što je više rashladnog sredstva u uređaju, to veći mora biti prostor u kojem se uređaj nalazi. U premalim prostorima može nastati zapaljiva smjesa plina i zraka u slučaju istjecanja. Za svakih 8 g rashladnog sredstva prostor za postavljanje mora biti velik najmanje 1 m³. Podatci o količini rashladnog sredstva nalaze se na označnoj pločici u unutrašnjosti uređaja.
- ▶ Skinite priključni kabel sa stražnje strane uređaja. Pri tome skinite držač kabela, u suprotnom nastaju vibracijski šumovi!

POZOR

Vrata od nehrđajućeg čelika su obrađena visokovrijednim premazom za površinu i ne smiju se čistiti priloženim sredstvom za njegu.*



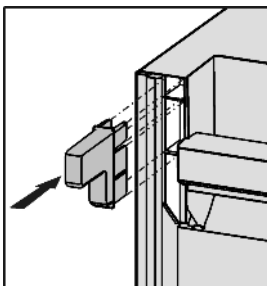
Inače dolazi do nagrizanja premaza površine.

- ▶ Obrišite premazane **površine vrata** isključivo mekanom, čistom krpom.
- ▶ Ravnomjerno nanesite sredstvo za njegu plemenitog čelika samo na **bočne stranice od plemenitog čelika** u smjeru poliranja. Time ćete si olakšati kasnije čišćenje.
- ▶ Obrišite **lakirane bočne stijenke** isključivo mekanom, čistom krpom.

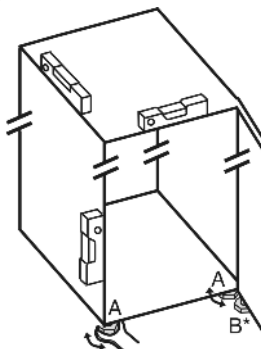
- ▶ Skinite zaštitnu foliju s ukrasnih letvica.
- ▶ Uklonite sve transportne sigurnosne dijelove.

Kako bi se postigla deklarirana potrošnja energije, potrebno je koristiti distancere koji su priloženi uz neke uređaje. Time se dubina uređaja povećava za oko 35 mm. Uređaj je potpuno funkcionalan bez uporabe distancera, ali ima neznatno veću potrošnju energije.

- ▶ Ako uređaj ima priložene zidne distancere, postavite te zidne distancere na stražnji dio uređaja na lijevoj i desnoj strani.



- ▶ Uklonite ambalažu. (pogledajte 4.5) .
- ▶ Uređaj poravnajte priloženim viličastim ključem preko podesivih nožica (A) i pomoću libela tako da stoji stabilno i uspravno.
- ▶ Zatim poduprite vrata: Odvrnite nogu za podešavanje (B) sve dok ne nalegne na pod, zatim je okrenite još za 90°.



Kada se Side-by-Side uređaj (S...) postavlja zajedno s nekim drugim uređajem (kao SBS kombinacija):*

- ▶ Postupite prema Uputi za ugradnju Side-by-Side kombinacije. (Vrećica pribora SBS zamrzivača, odnosno hladnjaka sa zamrzivačem)*

Uputa

- ▶ Očistite uređaj (pogledajte 6.2) .

Ako se uređaj postavlja u vrlo vlažnoj okolini, na vanjskog strani uređaja može doći do stvaranja kondenzirane vode.

- ▶ Obratite pozornost na dobro prozračivanje i odzračivanje na mjestu postavljanja.

4.3 Promjena smjera okretanja vrata

Prema potrebi možete zamijeniti graničnik:

POZOR

Opasnost od oštećivanja za Side-by-Side uređaj kondenziranim vodom!*

Kada se Side-by-Side uređaj (S...) postavlja zajedno s nekim drugim uređajem (kao SBS kombinacija), strana otvaranja vrata treba ostati kakva je bila prilikom isporuke.

- ▶ Ne mijenjajte stranu otvaranja vrata.

Osigurajte da imate na raspolaganju sljedeći alat:

- ☐ Torx® 25
- ☐ Torx® 15
- ☐ Odvijač
- ☐ eventualno akumulatorski odvijač
- ☐ eventualno drugu osobu za montažu

4.3.1 Skidanje vrata

Uputa

- ▶ Izvadite živežne namirnice iz polica u vratima prije nego skinete vrata, kako ne bi ispale van.

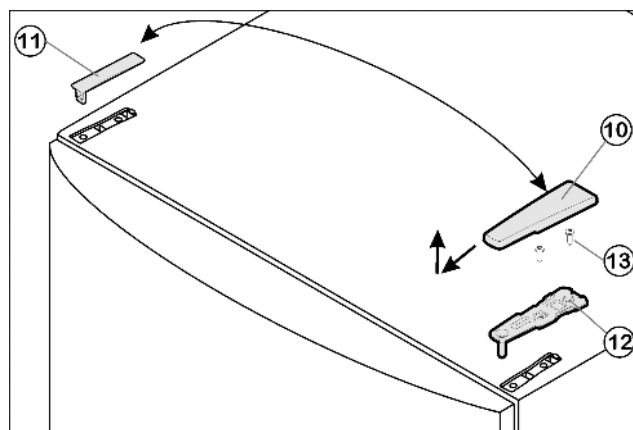


Fig. 5

- ▶ Zatvorite vrata.
- ▶ Skinite pokrov Fig. 5 (10) prema naprijed i gore.
- ▶ Podignite pokrov Fig. 5 (11).



OPREZ

Opasnost od ozljeđivanja ako se vrata prevrnu!

- ▶ Dobro pričvrstite vrata.
- ▶ Oprezno odložite vrata.
- ▶ Odvijte gornji podložak ležaja Fig. 5 (12) (2 puta Torx® 25)
- ▶ Fig. 5 (13) i izvucite ga prema gore.
- ▶ Skinite vrata prema gore i stavite ih na stranu.

4.3.2 Premještanje dijelova ležaja

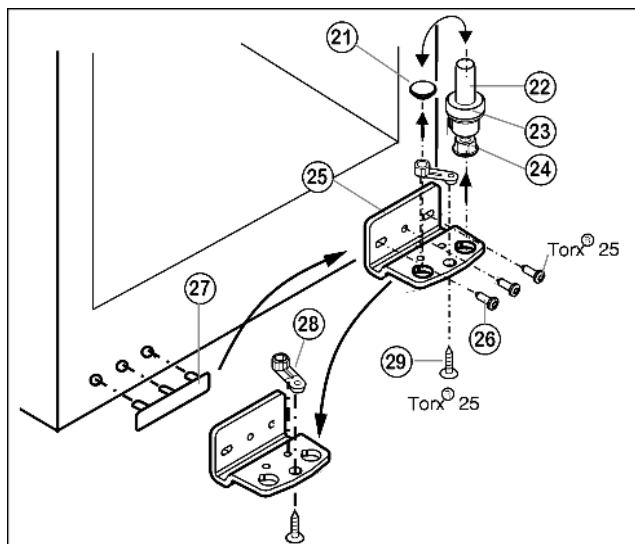


Fig. 6

- Cijeli svornjak ležaja Fig. 6 (22), s pločicom Fig. 6 (23) i podesivom nožicom Fig. 6 (24) skinite prema gore.
- Podignite čep Fig. 6 (21).
- Odvijte podložak ležaja Fig. 6 (25).
- Odvijte dio ležaja Fig. 6 (28) i premjestite ga u suprotnu prihvatnu rupu podloška ležaja, ponovo ga zavijte.
- Oprezno nadignite pokrov na strani ručke Fig. 6 (27) i premjestite ga na suprotnu stranu.
- Eventualno pomoću odvijača na baterije ponovo čvrsto pričvrstite vijcima podložak ležaja Fig. 6 (25) na novoj strani šarke (s 4 Nm).
- Ponovo umetnite čep Fig. 6 (21) u drugu rupu.
- Ponovo umetnite cijeli svornjak ležaja Fig. 6 (22), s pločicom i podesivom nožicom. Pri tome pazite da je ispučanje za blokiranje okrenuto prema otraga.

4.3.3 Premještanje ručica

- Premještanje opružne stezaljke Fig. 7 (31): Pritisnite osigurač prema dolje, prevucite opružnu stezaljku preko njega.
- Ponovo gurnite opružnu stezaljku na novu stranu šarke dok se zvučno ne uklapi.

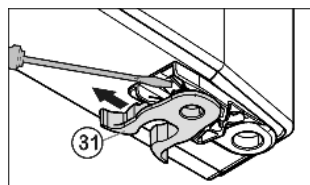


Fig. 7

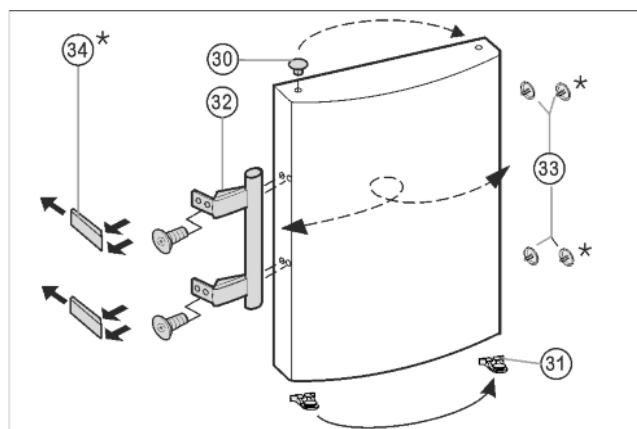


Fig. 8

- Izvadite čepove Fig. 8 (33) iz čahura ležaja vrata i premjestite ih.
- Skinite ručku na vratima Fig. 8 (32), čepove Fig. 8 (33) i pritisne ploče* Fig. 8 (34) i premjestite ih na suprotnu stranu.

- Pri montaži pritisnih ploča pazite da ispravno uskoče na suprotnu stranu.*

4.3.4 Montaža vrata

- Stavite vrata odozgo na donji svornjak ležaja Fig. 6 (22).
- Zatvorite vrata.
- Umetnite gornji podložak ležaja Fig. 5 (12) na novu stranu šarke u vrata.
- Čvrsto pritegnite gornji podložak ležaja Fig. 5 (12) (s 4 Nm) (2 x Torx® 25) Fig. 5 (13). Eventualno probušite šilom ili odvijačem na baterije rupe za vijke.
- Postavite pokrov Fig. 5 (10) i pokrov Fig. 5 (11) uvijek na suprotnu stranu.

4.3.5 Poravnajte vrata

- Poravnajte vrata eventualno preko obje uzdužne rupe u donjem podlošku ležaja Fig. 6 (25) u liniji s kućištem uređaja. Za to odvijte srednji vijak.



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda zbog ispadanja vrata!

Ako dijelovi ležaja nisu dovoljno čvrsto pritegnuti, vrata mogu ispasti. To može dovesti do teških ozljeda. Osim toga vrata event. nisu zatvorena, tako da uređaj ne hladi ispravno.

- Podloške ležaja pritegnite čvrsto s 4 Nm.
- Prekontrolirajte sve vijke i ako je potrebno pritegnite ih.

4.4 Ugradnja u kuhinjski namještaj

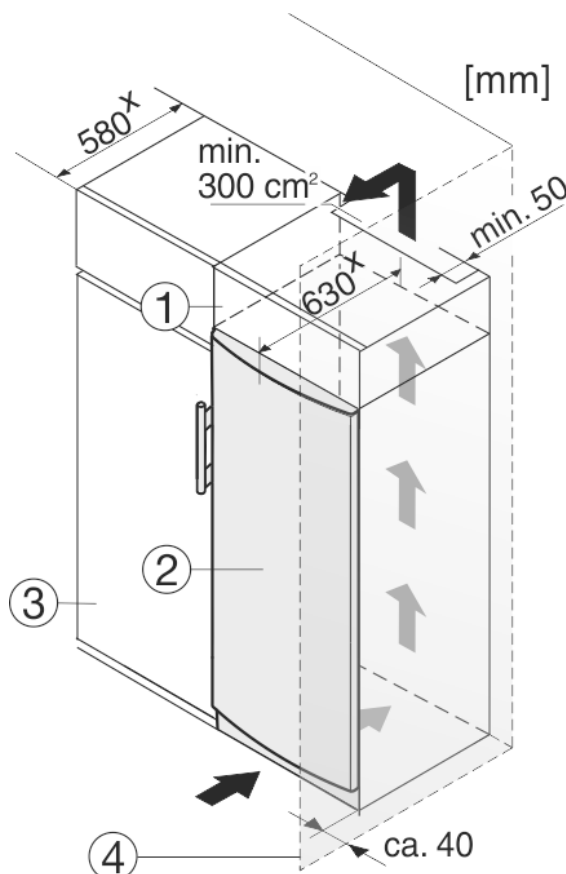


Fig. 9

- (1) Viseći ormar
- (2) Uređaj
- (3) Kuhinjski ormar
- (4) Zid

* Ako uređaj ima priložene zidne distancere, dimenzija se povećava za 35 mm (pogledajte 4.2).

Uređaj se može adaptirati za ugradnju u kuhinjske ormare. Kako biste uređaj Fig. 9 (2) prilagodili visini kuhinjskog namještaja, iznad uređaja možete postaviti viseći ormar Fig. 9 (1).

Rukovanje

Kod adaptacije s normalnim kuhinjskim ormarima (dubina maks. 580 mm) uređaj se može postaviti direktno uz kuhinjski ormar *Fig. 9 (3)*. Uređaj stoji bočno 34 mm x i u sredini uređaja 50 mm x nasuprot pročelju kuhinjskog ormara.

POZOR

Opasnost od oštećenja pregrijavanjem zbog nedovoljne ventilacije!

Ako je ventilacija nedovoljna, kompresor se može oštetiti.

- ▶ Osigurajte dovoljnu ventilaciju.
- ▶ Vodite računa o potrebnoj ventilaciji.

Potrebna ventilacija:

- Na stražnjoj strani visećeg ormara treba biti prisutan otvor za odzračivanje dubok najmanje 50 mm iznad cjelokupne širine visećeg ormara.
- Poprečni presjek prostora za odzračivanje pod stropom trebao bi iznositi barem 300 cm².
- Što je veći poprečni presjek prostora za ventilaciju, to uređaj šteti više energije.

Kada se uređaj postavlja s okovima pored zida *Fig. 9 (4)*, razmak između uređaja i zida mora iznositi najmanje 40 mm. To odgovara stajanju ručice kod otvorenih vrata.

4.5 Zbrinjavanje ambalaže



UPOZORENJE

Opasnost od gušenja ambalažnim materijalom i folijama!

- ▶ Nemojte ostaviti djecu da se igraju ambalažnim materijalom.

Pakovanje je proizvedeno od reciklažnog materijala:

- valovitog kartona/kartona
- Dijelovi od pjenastog polistirola
- Folije i vrećica od polietilena
- trake za omatanje od polipropilena
- drvenog okvira s čavlima i ploče od polietilena*
- ▶ Odnesite ambalažni materijal na službeno sabirno mjesto.



4.6 Priključivanje uređaja

POZOR

Neispravno priključivanje!

Oštećenje elektronike.

- ▶ Nemojte koristiti otočni izmjenjivač.
- ▶ Nemojte koristiti utikače za štednju energije.



UPOZORENJE

Neispravno priključivanje!

Opasnost od požara.

- ▶ Nemojte koristiti produžne kabele.
- ▶ Nemojte koristiti razvodne utičnice.

Vrsta struje (izmjenična struja) i napon na mjestu postavljanja moraju odgovarati podacima na tipskoj pločici (pogledajte 1).

Utičnica mora biti propisno uzemljena i imati električnu zaštitu. Aktivacijska struja osigurača mora biti između 10 A i 16 A.

Utičnica mora biti lako dostupna, kako bi se uređaj u slučaju nužde lako mogao isključiti iz struje. Treba se nalaziti izvan područja stražnje strane uređaja.

- ▶ Provjerite električni priključak.
- ▶ Utaknite mrežni utikač.



4.7 Uključivanje uređaja

- ▶ Pritisnite tipku za On/Off *Fig. 3 (1)*.

- ▶ Uređaj je uključen. Indikator temperature pokazuje podešenu temperaturu.
- ▶ Ako na zaslonu svijetle sve lampice pokazivača temperature, aktiviran je način rada s demonstriranjem. Obratite se servisnoj službi.

5 Rukovanje

5.1 Rashlađivanje živežnim namirnicama

Najniža temperatura je neposredno iznad posude za povrće i na stražnjoj stijenci. U gornjem prednjem području i u vratima je najtoplije.

- ▶ Uskladištiti živežne namirnice koje se lagano kvare kao što su gotova jela, meso i salame u najhladnijem području. U gornjem području i u vratima složite maslac i konzerve. (pogledajte 1)
- ▶ Za pakiranje upotrijebite plastične, metalne, aluminijske i staklene posudice koje se mogu ponovo upotrijebiti i folije za zadržavanje svježine.
- ▶ Sirovo meso ili ribu spremajte uvijek u čistim, zatvorenim spremnicima na najdonju policu u hladnjaku tako da ne mogu dodirivati drugu hranu i da ne mogu kapati na nju.
- ▶ Namirnice koje lako preuzimaju ili predaju okus ili miris, i tekućine uvijek čuvajte u zatvorenim posudama ili pokriveno.
- ▶ Prednja površina podnožja hladnjaka se smije upotrijebiti samo za kratkotrajno odlaganje namirnica za hlađenje, npr. prilikom pospremanja ili razvrstavanja. Međutim, nemojte ostaviti da namirnice stoje, jer se inače kod zatvaranja vrata namirnice mogu pomaknuti unatrag ili prevrnuti.
- ▶ Živežne namirnice nemojte skladištiti preblizu kako bi zrak mogao dobro cirkulirati.

5.2 Podešavanje temperature*

Temperatura ovisi o sljedećim faktorima:

- učestalosti otvaranja vrata
- trajanju otvaranja vrata
- temperaturi prostorije u kojoj je postavljen
- vrsti, temperaturi i količini živežnih namirnica

Preporučena podešena temperatura: 5 °C

Temperatura se može stalno mijenjati. Ako se postigne podešena vrijednost od 1 °C, ponovo se počinje s 9 °C.

- ▶ Pozivanje funkcije temperature: Pritisnite jednom tipku za podešavanje *Fig. 3 (2)*.
- ▶ Na indikatoru temperature trepće kontrolna lampica za aktualnu temperaturu.
- ▶ Pritisnite tipku za podešavanje *Fig. 3 (2)* toliko puta dok ne zasvijetli LED žaruljica željene temperature.

Uputa

- ▶ Uzim pritiskom na tipku za podešavanje se unutar manjeg temperaturnog područja (npr.: između 5 °C i 7 °C) podešava nešto hladnija vrijednost. Na prikazu temperature potom svijetli kontrolno svjetlo sljedećeg nižeg temperaturnog područja.

5.3 SuperCool

Sa SuperCool prebacujete na najvišu snagu hlađenja. Time ćete postići niže temperature hlađenja. Upotrijebite SuperCool, kako bi brzo rashladili velike količine živežnih namirnica.



Ako je funkcija SuperCool uključena, ventilator* može raditi. Uređaj radi s maksimalnom snagom hlađenja, a time privremeno buka od agregata može biti znatno viša.

SuperCool ima nešto višu potrošnju energije.

5.3.1 Hlađenje sa SuperCool

- ▶ Kratko pritisnite tipku SuperCool Fig. 3 (4).
- ▷ Tipka SuperCool Fig. 3 (4) svijetli.*
- ▷ Temperatura hlađenja se spušta na najnižu vrijednost. SuperCool je uključen.
- ▷ SuperCool se automatski isključuje nakon 6 do 12 sati. Uređaj dalje radi normalnim radom koji štedi energiju.

5.3.2 Privremeno isključite SuperCool

- ▶ Kratko pritisnite tipku SuperCool Fig. 3 (4).
- ▷ Tipka SuperCool Fig. 3 (4) se gasi.*
- ▷ SuperCool je isključen.

5.4 Ventilator

Pomoću ventilatora možete brzo ohladiti velike količine svježih namirnica ili postići relativno ravnomjernu raspodjelu temperature na svim policama.



Preporuča se hlađenje optočnim zrakom:

- kod visokih temperatura u prostoriji (viših od 33 °C)
- pri većoj vlažnosti zraka

Hlađenje optočnim zrakom ima nešto veću potrošnju energije. Da bi se uštedjela energija, ventilator se automatski isključuje kada su vrata otvorena.

5.4.1 Uključivanje ventilatora

- ▶ Kratko pritisnite tipku Ventilacija Fig. 3 (5).
- ▷ Tipka Ventilacija svijetli.
- ▷ Ventilator je uključen. Kod pojedinih uređaja ventilator se uključuje tek kada kompresor radi.

5.4.2 Isključivanje ventilatora

- ▶ Kratko pritisnite tipku Ventilacija Fig. 3 (5).
- ▷ Tipka Ventilacija svijetli.
- ▷ Ventilator je isključen.

5.5 Police za odlaganje

5.5.1 Premještanje i vađenje police za odlaganje

Police za odlaganje su zaustavljačima zaštićene od nehotičnog izvlačenja.

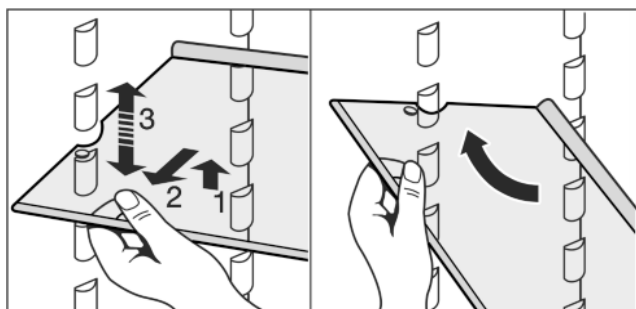
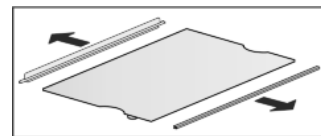


Fig. 10

- ▶ Podignite police za odlaganje i izvucite ih malo prema naprijed.
- ▶ Premjestite policu po visini. U tu svrhu pomaknite izreze uzduž podloga.
- ▶ Za potpuno vađenje police nakosite i izvucite ih prema naprijed.
- ▶ Gurnite policu za odlaganje tako da je stražnji rub graničnika okrenut prema gore.
- ▷ Živežne namirnice se neće smrzavati uz stražnju stijenku.

5.5.2 Rastavljanje police za odlaganje

- ▶ Police za odlaganje možete rastaviti radi čišćenja.



5.6 Korištenje djeljivih police*

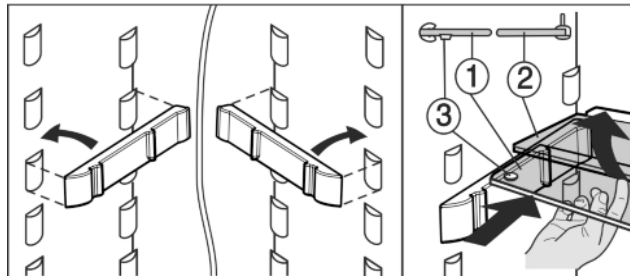


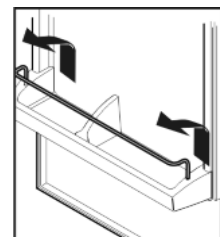
Fig. 11

- ▶ Staklena ploča s rubom graničnika (2) mora nalijegati straga.
- ▶ Staklena ploča (1) sa zaustavljačima na izvlačenje mora biti spriječena da se zaustavljači (3) povlače prema natrag.

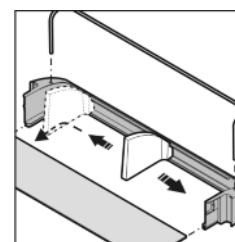
5.7 Police u vratima

5.7.1 Premještanje police u vratima

- ▶ Izvadite policu prema slici.



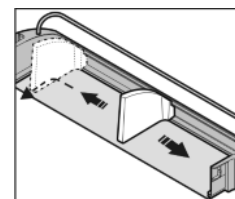
5.7.2 Rastavljanje police u vratima hladnjaka



- ▶ Police u vratima hladnjaka se u svrhu čišćenja mogu rastaviti.

5.8 Vađenje držača za boce

- ▶ Izvadite držač za boce prema slici.
- ▶ Uhvatite držač za boce uvijek za plastični dio.



5.9 Posude za povrće

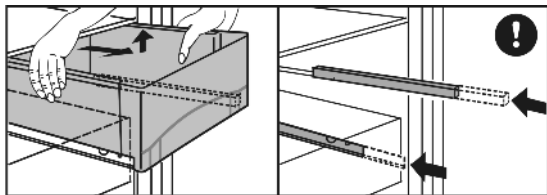


Fig. 12

Vađenje posuda za povrće:

- ▶ Posude za povrće posve izvucite i lagano ih nagnite prema naprijed.
- ▷ Kod najdonje ladice se dodatno odvaja osigurač ladice i posuda za povrće se može izvaditi.
- ▶ Ponovo gurnite natrag izvučene teleskopske vodilice.

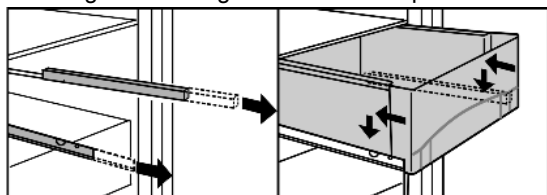


Fig. 13

Umetanje posuda za povrće:

- ▶ Stavite posude za povrće na teleskopske vodilice i laganim pritiskom ih gurnite prema natrag.
- ▷ Pri najdonjoj ladici dodatno uskoči i osigurač ladice, a ladica za povrće čvrsto sjedi na teleskopskim vodilicama.

6 Održavanje

6.1 Otapanje

6.1.1 Odleđivanje hladnjaka

Prostor za hlađenje se automatski otapa. Otopljenja voda isparava. Vodene kapljice na stražnjoj stijenci nastaju uslijed rada i potpuno su normalna pojava.

- ▶ Redovito čistite ispusni otvor, kako bi voda od otapanja mogla otjecati van. (pogledajte 6.2)

6.2 Čišćenje uređaja.

Redovito čistite uređaj.



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda i oštećenja zbog vruće pare! Vruća para može uzrokovati opekline i oštetiti površine.

- ▶ Nemojte koristiti uređaje za čišćenje na paru!

POZOR

Pogrešno čišćenje oštećuje uređaj!

- ▶ Nemojte koristiti koncentrirano sredstvo za čišćenje.
- ▶ Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
- ▶ Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.
- ▶ Nemojte koristiti kemijska otapala.
- ▶ Nemojte oštetiti ili ukloniti tipsku pločicu na unutarnjoj strani uređaja. Ona je važna za servisnu službu.
- ▶ Nemojte prekinuti, prelomiti ili oštetiti druge komponente.
- ▶ Pazite na to da u ispusni žlijeb, ventilacijske rešetke i električne dijelove ne proдре вода od čišćenja.
- ▶ Upotrijebite mekane krpe za čišćenje i univerzalno sredstvo za čišćenje s neutralnom pH vrijednošću.
- ▶ U unutarnjem prostoru uređaja upotrebljavajte samo sredstva za čišćenje i njegu, koja nisu štetna za živežne namirnice.

- ▶ Ispraznite uređaj.
- ▶ Izvucite mrežni utikač.



- ▶ Redovito čistite **rešetke za prozračivanje i odzračivanje**.
- ▷ Naslage prašine povećavaju potrošnju energije.
- ▶ **Vanjske i unutarnje površine od plastike** očistite mlakom vodom i s malo sredstva za pranje.

POZOR

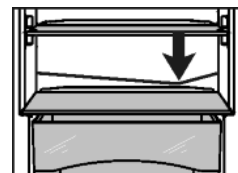
Vrata od nehrđajućeg čelika obrađena su visokovrijednim premazom za površinu i ne smiju se čistiti sredstvom za njegu nehrđajućeg čelika.*



Inače dolazi do nagrizanja premaza površine.

- ▶ Brišite **premazane površine vrata i lakirane bočne stijene** isključivo mekanom, čistom krpom. Pri jakoj prljavštini upotrijebite malo vode ili neutralno sredstvo za čišćenje. Opcijski se može upotrijebiti i krpa od mikrovlakana.
- ▶ Ako su prljave, **bočne stijene od plemenitog čelika** najprije očistite uobičajenim sredstvom za čišćenje plemenitog čelika. Zatim ravnomjerno nanesite sredstvo za njegu plemenitog čelika u smjeru poliranja.

- ▶ Čišćenje **ispusnog otvora**: naslage uklanjajte tankim pomagalom, npr. štapićima za uho.



- ▶ Većina **dijelova opreme** se u svrhu čišćenja mogu rastaviti: vidi u dotičnom poglavlju.
- ▶ Očistite **ladice** mlakom vodom i s malo sredstva za pranje.
- ▶ **Ostale dijelove opreme** očistite mlakom vodom i s malo sredstva za pranje.
- ▶ Očistite **teleskopsku tračnicu** samo vlažnom krpom. Mazivo u prohodima služi za podmazivanje i ne smije se odstranjivati.

Nakon čišćenja:

- ▶ Krpom suho obrišite uređaj i dijelove opreme.
- ▶ Ponovo priključite i uključite uređaj. Kada je temperatura dovoljno niska:
- ▶ Ponovo stavite živežne namirnice.

6.3 Služba za kupce

Najprije provjerite da li sami možete ukloniti kvar. (pogledajte 7). Ukoliko to nije slučaj, obratite se službi za kupce. Adresu ćete pronaći u priloženom popisu službe za kupce.



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda zbog nestručnog popravka!

- ▶ Popravke i zahvate na uređaju i priključnom mrežnom vodu, koji nisu izričito navedeni u (pogledajte 6), smije vršiti samo servisna služba.

- ▶ Očitajte naziv uređaja *Fig. 14 (1)*, servisni broj *Fig. 14 (2)* i serijski broj *Fig. 14 (3)* s tipske pločice. Tipska pločica nalazi se na lijevoj unutarnjoj strani uređaja.

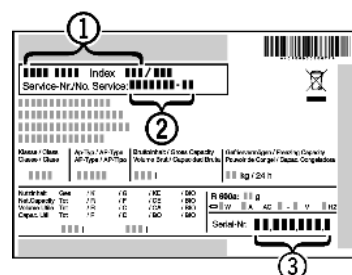


Fig. 14

- ▶ Obavijestite službu za kupce i javite im kvar, naziv uređaja *Fig. 14 (1)*, servisni broj *Fig. 14 (2)* i serijski broj *Fig. 14 (3)*.

- ▷ Time ćete omogućiti brz i točan servis.
- ▶ Ostavite uređaj zatvorenim dok ne dođe služba za kupce.
- ▷ Živežne namirnice će ostati duže hladne.
- ▶ izvucite utikač (pritom ne vucite za priključni kabel) ili isključite osigurač.

7 Smetnje

Vaš uređaj je konstruiran i proizveden tako da su osigurani funkcijska sigurnost i dug vijek trajanja. Ako pri korištenju dođe do smetnji, provjerite radi li se o smetnji zbog greške korisnika. U tom slučaju moramo Vam i tijekom jamstvenog razdoblja zaračunati troškovi popravka. Sljedeće smetnje možete ukloniti i sami:

Uređaj ne radi.

- Uređaj nije uključen.
- ▶ Uključite uređaj.
- Mrežni utikač ne ispravno utaknut u utičnicu.
- ▶ Provjerite mrežni utikač.
- Osigurač utičnice nije ispravan.
- ▶ Provjerite osigurač.

Kompresor dugo radi.

- Kompresor se uključuje pri maloj potrebi za hlađenjem, na najmanji broj okretaja. Iako se time povećava broj okretaja, štedi se energija.
- ▶ To je uobičajeno kod štedljivih modela.
- SuperCool je uključen.
- ▶ Da bi se živežne namirnice brže ohladile, kompresor radi duže. To je normalno.

Jedna LED straga dolje na uređaju (kod kompresora) redovito trepti svakih 15 sekundi*.

- Pretvarač je opremljen kontrolnom lampicom za dijagnozu kvara.
- ▶ Treptanje je normalno.

Zvukovi su preglasni.

- Kompresori s regulacijom brzine vrtnje* mogu zbog različitih stupnjeva brzine vrtnje uzrokovati razne zvukove pri radu.
- ▶ Taj zvuk je normalan.

Klokotanje i žuborenje

- Te zvukove stvara rashladno sredstvo koje teče u rashladnom krugu.
- ▶ Taj zvuk je normalan.

Tiho klikanje

- Do njega dolazi uvijek kada se agregat rashladnog sustava (motor) automatski uključuje ili isključuje.
- ▶ Taj zvuk je normalan.

Brujanje. Neko vrijeme je glasnije dok se uključuje agregat (motor).

- Snaga hlađenja automatski se povećava kada je uključena funkcija SuperCool, kada su stavljene svježe namirnice ili ako su vrata dulje otvorena.
- ▶ Taj zvuk je normalan.
- Temperatura okoline je previsoka.
- ▶ Rješavanje problema: (pogledajte 1.2)

Duboko brujanje

- Zvuk nastaje zbog zvukova cirkulacije zraka ventilatora.
- ▶ Taj zvuk je normalan.

Vibracijski zvukovi

- Uređaj nije čvrsto postavljen na pod. Agregat za hlađenje može prenijeti vibracije na namještaj i predmete koji se nalaze u blizini hladnjaka.
- ▶ Poravnajte uređaj namjestivim nogama.
- ▶ Boce i posude stavite dalje jedne od drugih.

Na pokazivaču temperature svijetle sve lampice.*

- Aktiviran je demonstracijski način rada.

- ▶ Obratite se servisnoj službi (pogledajte 6) .

Vanjske površine uređaja su tople*.

- Toplina rashladnog sredstva će se potrošiti za uklanjanje kondenzata.
- ▶ To je normalno.

Temperatura nije dovoljno niska.

- Vrata uređaja nisu dobro zatvorena.
- ▶ Zatvorite vrata uređaja.
- Prozračivanje i odzračivanje nije dovoljno.
- ▶ Oslobodite i očistite ventilacijske rešetke.
- Temperatura okoline je previsoka.
- ▶ Rješavanje problema: (pogledajte 1.2) .
- Uređaj je otvaran prečesto ili predugo.
- ▶ Pričekajte hoće li se potrebna temperatura ponovno sama namjestiti. Ako ne, obratite se servisnoj službi (pogledajte 6) .
- Temperatura je pogrešno podešena.
- ▶ Namjestite temperaturu na nižu i provjerite nakon 24 sata.
- Uređaj je preblizu izvoru topline (štednjak, grijanje itd.).
- ▶ Promijenite lokaciju uređaja ili izvora topline.

Unutarnja rasvjeta ne svijetli.

- Uređaj nije uključen.
- ▶ Uključite uređaj.
- Vrata su bila otvorena dulje od 15 minuta.
- ▶ Unutarnje osvjjetljenje se automatski isključuje nakon što su vrata bila otvorena oko 15 minuta.
- LED rasvjeta je neispravna ili je poklopac oštećen:



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeđivanja zbog električnog udara! Ispod poklopca se nalaze dijelovi koji vode struju.

- ▶ Unutarnje osvjjetljenje LED kontrolnih lampica smije promijeniti ili popraviti samo služba za kupce ili stručno osoblje koje je obučeno za to.



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda od LED svjetiljke!

Intenzitet svjetlosti LED rasvjete udovoljava razredu rizika RG 2.

Ako pokrov nije ispravan:

- ▶ Ne gledajte optičkim lećama izravno u rasvjetu iz neposredne blizine. Mogli biste ozlijediti oči.

8 Stavljanje van pogona

8.1 Isključivanje uređaja

- ▶ Pritišćite tipku On/Off Fig. 3 (1) sve dok se zaslon ne zatamni. Pustite tipku.
- ▷ Ako ne možete isključiti uređaj, aktivna je zaštita djece .

8.2 Isključivanje uređaja

- ▶ Ispraznite uređaj.
- ▶ Isključite uređaj (pogledajte 8) .
- ▶ Izvucite mrežni utikač.
- ▶ Očistite uređaj (pogledajte 6.2) .

- ▶ Ostavite vrata otvorena, kako ne bi nastao smrad.



9 Zbrinjavanje uređaja

Uređaj još sadrži vrijedne materijale i treba ga zbrinuti odvojeno od ostalog otpada u naselju. Zbrinjavanje rashodovanih uređaja mora se izvršiti stručno i propisno u skladu s važećim lokalnim odredbama i propisima.



Nemojte oštetiti rashodovani uređaj pri transportu na rashladnom krugu, kako rashladno sredstvo koje se nalazi u njemu (podaci se nalaze na tipskoj pločici) i ulje ne bi nekontrolirano iscurili.

- ▶ Onesposobite uređaj.
- ▶ Izvucite mrežni utikač.
- ▶ Odvojite priključni kabel.



Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD

4202 Radinovo

Bezirk Plovdiv

Bulgarien

home.liebherr.com